

154 1:54  
Contemporary  
African Art Fair

MO BAALA  
MOUSTAPHA BAIDI OUMAROU  
M'BAREK BOUHCHICHI  
HAKO HANKSON  
YAMOU

GALERIE D'ART  
L'ATELIER





**Marrakech, La Mamounia, 9 au 12 février 2023**



Fondée en 2008, la galerie d'art L'Atelier 21 a à cœur de soutenir et favoriser le développement artistique et s'est imposée en tant qu'espace consacré à la promotion et la diffusion des arts plastiques au Maroc.

L'Atelier 21 est avant tout un espace dédié aux arts plastiques et a pour vocation de découvrir, défendre, vendre et promouvoir les œuvres d'artistes marocains, modernes ou contemporaines, en accordant un intérêt particulier aux artistes issus de la diaspora. De par leur double appartenance et leur double culture, ces artistes portent un regard qui ouvre de nouvelles perspectives à l'appréhension d'un ordre de réalité. Ce regard dote leurs œuvres d'un monde de représentations qui cristallise nombre de sujets qui font l'actualité aujourd'hui.

L'Atelier 21 est la première galerie d'art marocaine à avoir introduit ses artistes dans des foires internationales au début des années 2010. La galerie a pour ambition d'aider au rayonnement de certains artistes africains qui montrent la vitalité de la création plastique dans le continent.

**Galerie d'art L'Atelier 21, Casablanca, Maroc**

Founded in 2008, L'Atelier 21 art gallery, is committed to support and encourage artistic development and has established itself as a space dedicated to the promotion and diffusion of plastic arts in Morocco.

L'Atelier 21 is first and foremost a space devoted to plastic arts and aims to discover, defend, sell and promote the works of Moroccan artists, modern or contemporary, with a particular interest in artists from the diaspora. Due to their double belonging and their double culture, these artists carry a glance which opens new perspectives to the apprehension of an order of reality. This approach endows their works with a world of representations that crystallizes many of the subjects that are in the limelight today.

L'Atelier 21 is the first Moroccan art gallery to have introduced its artists in international fairs in the early 2010s. The gallery's ambition is to help the influence of African artists who show the vitality of the plastic creation in the continent.

**L'Atelier 21 Art gallery, Casablanca, Morocco**

# MO BAALA

Mo Baala est né en 1986 à Casablanca, Maroc.

Artiste pluridisciplinaire, c'est au cœur des souks de Taroudant, sa ville de cœur, qu'il grandit. Il puise l'essentiel de son éducation artistique et créative dans les arts traditionnels et l'artisanat marocains, africains et d'ailleurs. Ses passions pour la lecture, le cinéma, la musique et la philosophie alimenteront également son univers créatif. Des rencontres essentielles et internet ont aussi joué un rôle crucial dans son enseignement artistique. Ces sources d'inspiration sont tout aussi éclectiques que la forme que prend son travail.

Mo Baala ne s'est jamais spécialisé dans une forme artistique. Il passe du dessin à la peinture, en passant par les collages, la sculpture et les graffitis. Il crée également des installations accueillant ses performances musicales. Il explore aussi le médium photographique, le street art et l'action painting. Le recyclage, le textile, la musique et le lyrisme ont une place primordiale dans ses créations.

Mo Baala connaît une fulgurante émergence sur la scène artistique en février 2016, lors de la Biennale de Marrakech. En 2017, il reçoit le prix de la Nuit de l'Instant de Marseille. En 2018, il fait l'objet d'un premier solo show *Be Your Heart* au Comptoir des Mines de Marrakech. En 2019, il a été sélectionné pour l'exposition inaugurale de DaDa à l'occasion de la foire d'art contemporain africain 1-54 à Marrakech. En 2021, il signe avec Somniii pour produire sa musique, avant de signer en 2022 avec le Miuzium pour son premier lancement de NFTs.

Les œuvres de Mo Baala ont intégré plusieurs collections publiques et privées dont celle de la Fondation Alliances (Maroc), la collection de l'espace d'art du Es Saadi (Maroc), la Fondation Nubuke (Ghana).

Mo Baala vit et travaille à Marrakech, Maroc.

Mo Baala was born in 1986 in Casablanca, Morocco.

Multimedia artist, he grew up in the heart of the souks of Taroudant, his home town. He drew most of his artistic and creative education from traditional arts and crafts from Morocco, Africa and elsewhere. His passions for reading, cinema, music and philosophy will also fuel his creative universe. Essential encounters and the internet have also played a crucial role in his artistic education. These sources of inspiration are as eclectic as the form his work takes.

Mo Baala has never specialized in one art form. He moves from drawing to painting, collage, sculpture and graffiti. He also creates installations that host his musical performances. He explores the photographic medium, street art and action painting. Recycling, textiles, music and lyricism have a primary place in his creations.

Mo Baala experienced a meteoric rise on the art scene in February 2016, during the Marrakech Biennale. In 2017, he received the prize of the Night of the Instant of Marseille. In 2018, he is the subject of a first solo show *Be Your Heart* at the Comptoir des Mines in Marrakech. In 2019, he was selected for the inaugural exhibition of DaDa at the 1-54 African contemporary art fair in Marrakech. In 2021, he signed with Somniii to produce his music, before signing with Miuzium in 2022 for his first NFTs launch.

Mo Baala's works have integrated several public and private collections including the Foundation Alliances (Morocco), the Es Saadi art space collection (Morocco), the Nubuke Foundation (Ghana).

Mo Baala lives and works in Marrakech, Morocco.



**They say love**

Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas  
100 x 100 cm  
2023

***When Ibn Al Haytham was pretending to be crazy***

Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas

200 x 130 cm

2023



**They are**

Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas

150 x 100 cm

2023

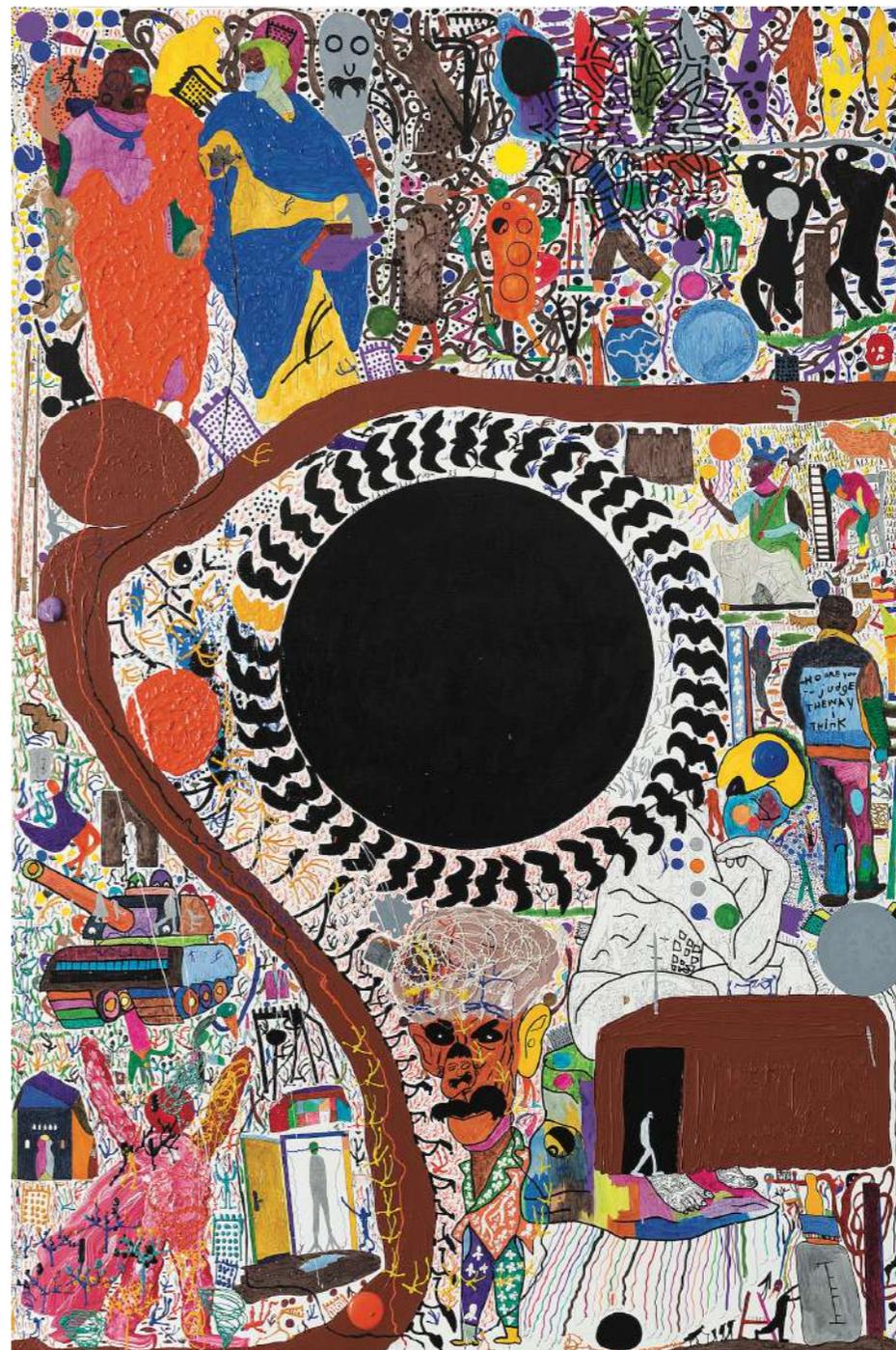


***When you open your eyes***

Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas

150 x 100 cm

2023



# MOUSTAPHA BAÏDI OUMAROU

Moustapha Baïdi Oumarou est né en 1997 à Maroua, Cameroun.

Artiste autodidacte, Moustapha Baïdi Oumarou jette son dévolu très tôt sur la peinture et commence par exposer ses premiers travaux dans sa ville natale. À peine âgé de 17 ans, il remporte le 3e prix d'arts plastiques du festival de Maroua au Cameroun qui marquera le début de sa carrière prometteuse.

Moustapha Baïdi Oumarou pose un regard visionnaire, conscient et humaniste sur le monde, qu'on retrouve dans son travail. Avec les matières qu'il utilise comme l'acrylique, le pastel ou encore le charbon, l'artiste arrive à dépeindre la dure réalité de la vie avec élégance et simplicité, mettant en scène des personnages sans visage, universels. Malgré le portrait qu'il brosse d'une société difficile et déshumanisée, l'optimisme et la positivité de Moustapha Baïdi Oumarou finissent toujours par reprendre le dessus sur ses œuvres, arrivant ainsi à transcender la souffrance par la beauté.

Moustapha Baïdi Oumarou a fait l'objet de plusieurs expositions personnelles et collectives à travers le monde, en France, en Suisse, à Londres, aux États-Unis et en Afrique du Sud.

L'artiste vit et travaille à Maroua, Cameroun.

Moustapha Baïdi Oumarou was born in 1997 in Maroua, Cameroon.

Self-taught artist, Moustapha Baïdi Oumarou set his sights on painting at a very early age and began exhibiting his first works in his native town. At the age of 17, he wins the 3rd prize of plastic arts of the festival of Maroua in Cameroon which will mark the beginning of his promising career.

Moustapha Baïdi Oumarou has a visionary, conscious and humanistic view of the world, which is reflected in his work. With the materials he uses such as acrylic, pastel or charcoal, the artist manages to depict the harsh reality of life with elegance and simplicity, staging characters without faces, universal. Despite the portrait he paints of a difficult and dehumanized society, Moustapha Baïdi Oumarou's optimism and positivity always end up taking over his works, thus managing to transcend suffering through beauty.

Moustapha Baïdi Oumarou has had several solo and group exhibitions around the world, in France, Switzerland, London, the United States and South Africa.

The artist lives and works in Maroua, Cameroon.

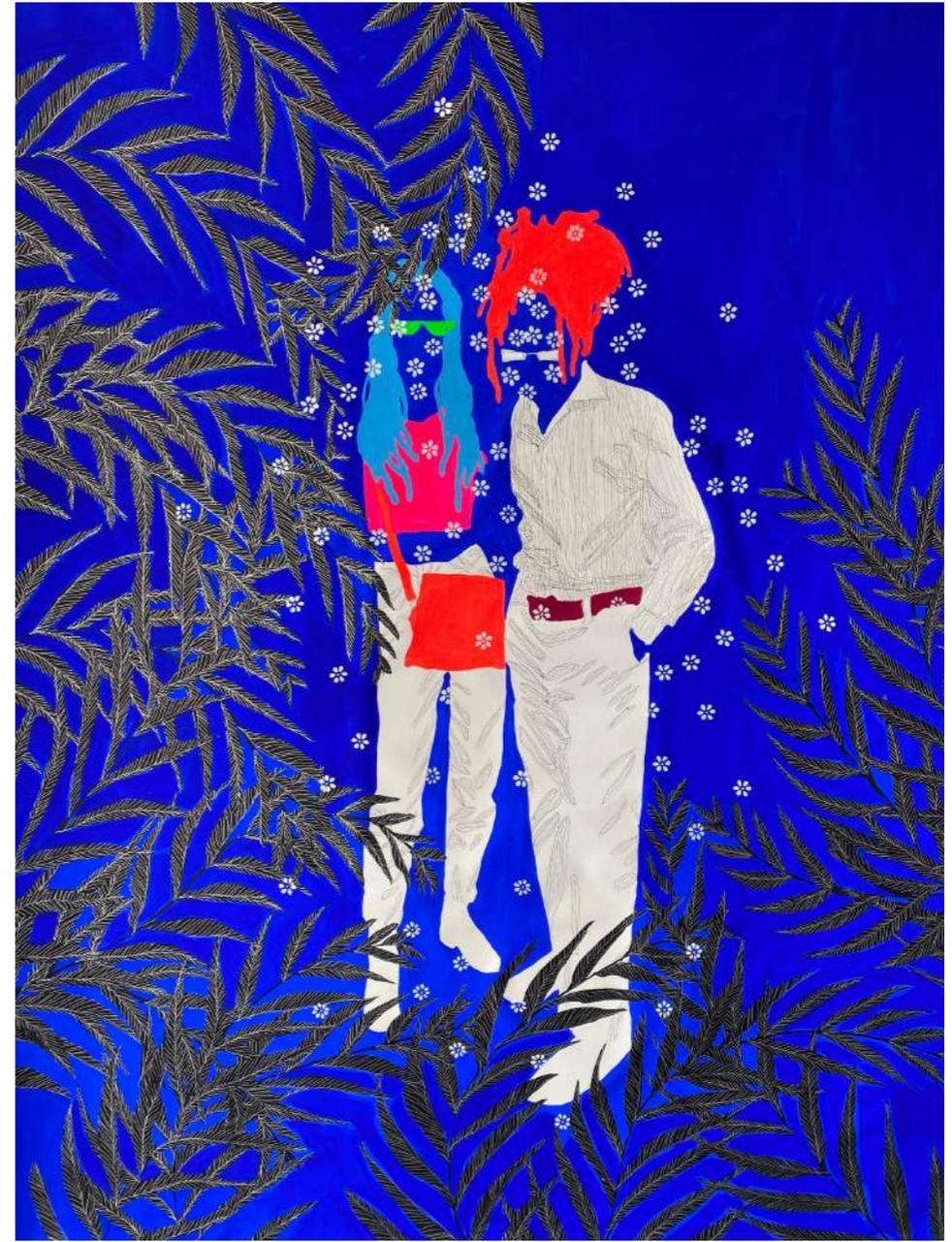


## **Sans titre 1, série the blue city**

Acrylique, pigments et stylos sur toile  
Acrylic, pigments and pencils on canvas  
180 x 150 cm  
2022

**Sans titre 2, série the blue city**

Acrylique, pigments et stylos sur toile / Acrylic, pigments and pencils on canvas  
180 x 150 cm  
2022





**Sans titre 3, série the blue city**

Acrylique, pigments et stylos sur toile  
Acrylic, pigments and pencils on canvas  
100 x 70 cm  
2022

**Sans titre 4, série the blue city**

Acrylique, pigments et stylos sur toile  
Acrylic, pigments and pencils on canvas  
100 x 70 cm  
2022



# M'BAREK BOUHCHICHI

M'barek Bouhchichi est né en 1975 à Akka, Maroc.

Titulaire d'un baccalauréat en arts plastiques, M'barek Bouhchichi enseigne l'art depuis le milieu des années 1990 à Tiznit et aujourd'hui à Tahannaout.

Le travail de l'artiste repose sur la représentation et la perception du corps noir dans la société marocaine. Le corps constitue un thème aux ramifications multiples dans l'œuvre de M'barek Bouhchichi. Moulé, sculpté, dessiné, peint, il est mis en exergue à travers un kaléidoscope de signes, de fragments (presque votifs) et d'images qui donnent à voir le multiple ou l'éclaté. Mains, têtes, visages, empreintes se font métaphores, doubles – voire doublures – de corps invisibles qui peinent à faire un. Ils renvoient au morcellement du corps humain et à l'éclatement de la perception, assignant donc au regardant la responsabilité de reconstituer les nombreuses significations imaginaires et symboliques de l'image du corps éclaté, ou de s'égarer dans l'opacité d'une telle fragmentation.

20

Ce travail plastique sur le corps s'ouvre donc à une pensée sociale et politique au sein de laquelle les notions d'identité, corporéité, différence et altérité sont explorées. Parmi les questions qui ont guidé les recherches plastiques récentes de M'barek Bouhchichi : comment la représentation du corps noir dans les domaines des arts plastiques et visuels, littérature, poésie et musique, a-t-elle été conditionnée par des approches définies à partir de la race et de la sexualité, ainsi que la question du regard ?

Les œuvres de M'barek Bouhchichi ont une composante autobiographique indéniable. À travers peinture, dessin, installation ou vidéo, l'artiste formule des propositions esthétiques, intimement liées à son vécu et à l'expérience de ses proches. Peu enclin à séduire la rétine, l'art de Bouhchichi donne à voir l'une des expériences plastiques les plus intéressantes et les plus contemporaines au Maroc. M'barek Bouhchichi apporte la preuve que le beau surgit féroce quand l'artiste fait peau avec ses œuvres.

M'barek Bouhchichi vit et travaille à Tahannaout.

M'barek Bouhchichi was born in 1975 in Akka, Morocco.

M'barek Bouhchichi graduated with a bachelor's degree in plastic arts and has been teaching art since the mid-1990s in Tiznit and now in Tahannaout.

The artist's work is based on the representation and perception of the black body in Moroccan society. The body is a theme with multiple ramifications in the work of M'barek Bouhchichi. Molded, sculpted, drawn, painted, it is highlighted through a kaleidoscope of signs, fragments (almost votive) and images that show the multiple or the fragmented. Hands, heads, faces, imprints become metaphors, doubles - even doubles - of invisible bodies that struggle to become one. They refer to the fragmentation of the human body and to the splintering of perception, thus assigning to the viewer the responsibility of reconstituting the numerous imaginary and symbolic meanings of the image of the splintered body, or of getting lost in the opacity of such fragmentation.

This plastic work on the body thus opens up to a social and political thought within which the notions of identity, corporeality, difference and otherness are explored. Among the questions that have guided M'barek Bouhchichi's recent plastic research : how has the representation of the black body in the visual and plastic arts, literature, poetry and music been conditioned by approaches defined by race and sexuality, as well as the question of the gaze?

The works of M'barek Bouhchichi have an undeniable autobiographical component. Through painting, drawing, installation or video, the artist formulates aesthetic proposals, intimately linked to his life and the experience of his relatives. Not very likely to seduce the retina, Bouhchichi's art is one of the most interesting and contemporary plastic experiences in Morocco. M'barek Bouhchichi proves that beauty emerges fiercely when the artist makes skin with his works.

M'barek Bouhchichi lives and works in Tahannaout.



## **Sans titre**

Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber

100 x 95 cm

2023



**Jeune domestique**

Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber  
115 x 110 cm  
2023



**Sans titre**

Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber  
115 x 110 cm  
2023

**Sans titre**

Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber

100 x 110 cm

2023



# HAKO HANKSON

Hako Hankson est né en 1968 à Melong, Cameroun.

De son vrai nom Gaston Hako, l'artiste autodidacte est plongé dès son enfance dans la culture traditionnelle de l'Ouest Cameroun et dans les rituels de sa tribu. D'un père sculpteur, Hako Hankson puise ses premières inspirations dans les objets des rites d'initiation qui l'entourent, tels que les masques ou les statuettes.

Cet héritage familial et culturel est à la source du travail de l'artiste plasticien camerounais, qui peint sur des grands formats des scènes à la fois ancestrales et ultra contemporaines. Les œuvres de Hako Hankson nous plongent dans un univers féérique dans lequel on retrouve les mythes et les croyances des anciennes civilisations africaines, frôlant ainsi la frontière entre le profane et le sacré.

Hako Hankson émerge sur la scène artistique dans les années 1990 notamment aux côtés de l'espace Doual'Art et ses œuvres ont fait l'objet de nombreuses expositions au Cameroun, au Bénin, en Côte d'Ivoire, au Sénégal, et en Suisse. En 2022, il est sélectionné pour la 14e édition de la Biennale de Dakar et participe également à des foires en Italie, en France et à Londres.

Hako Hankson vit et travaille à Douala, Cameroun.

Hako Hankson was born in 1968 in Melong, Cameroon.

His real name is Gaston Hako, a self-taught artist who has been immersed in the traditional culture of West Cameroon and the rituals of his tribe since his childhood. With a sculptor father, Hako Hankson draws his first inspirations from the objects of the initiation rites that surround him, such as masks or statuettes.

This family and cultural heritage is the source of the Cameroonian artist's work, which paints on large format scenes that are both ancestral and ultra-contemporary. Hako Hankson's works plunge us into a magical universe in which we find the myths and beliefs of ancient African civilizations, thus skirting the border between the profane and the sacred.

Hako Hankson emerged on the art scene in the 1990s, notably alongside the Doual'art space, and his works have been the subject of numerous exhibitions in Cameroon, Benin, Ivory Coast, Senegal, and Switzerland. In 2022, he was selected for the 14th edition of the Dakar Biennale and also participated in fairs in Italy, France and London.

Hako Hankson lives and works in Douala, Cameroon.



***The power of the image***

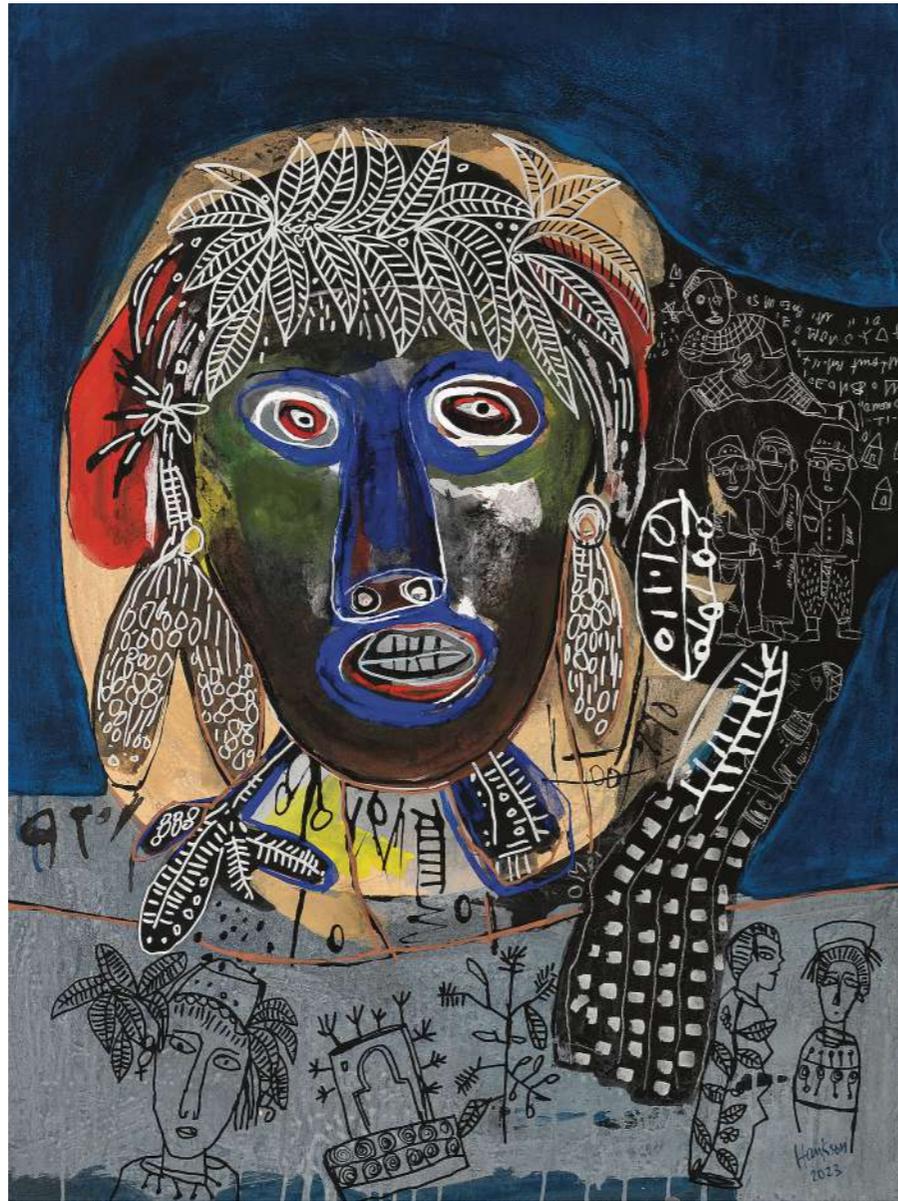
Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas

150 x 150 cm

2023

**Promenade on the corniche of Casablanca**  
Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas  
130 x 100 cm  
2023





***The guardian of paradise I & II***

Technique mixte sur toile  
Mixed media on canvas  
120 x 100 cm (each)  
2023



***The tourist from Casablanca***

Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas

100 x 100 cm

2023



# YAMOU

Yamou est né en 1959 à Casablanca, Maroc.

Étudiant à la Sorbonne, Yamou obtient un DEA consacré à l'art contemporain au Maroc. À la fin des années 1980, il installe son atelier dans la banlieue parisienne et entame son aventure esthétique.

Dès ses premières œuvres, la nature a toujours occupé une place prédominante, que ce soit dans les matières qu'il emploie ou les sujets qu'il représente. Yamou crée ainsi un jardin pictural dont il exploite les possibilités à l'infini.

34 L'artiste cultive des plantes dans la matière de ses tableaux, comme pour transformer l'œuvre en lieu de vie. Ce n'est pas tant la maîtrise du paysage qui motive sa démarche que la plongée dans le détail. Tantôt feuillues, tantôt nues, les plantes confèrent une force tranquille aux tableaux de Yamou et évoluent, comme en apesanteur, dans son univers pictural.

Dans ses peintures récentes, l'artiste s'intéresse au monde organique. Les pétales et les corolles passent sous le crible du microscope de l'œil de l'artiste pour révéler leurs richesses intérieures. Yamou n'a jamais été aussi près des frontières qui séparent la figuration de l'abstraction.

Yamou vit et travaille entre Paris et Tahannaout.

Yamou was born in 1959 in Casablanca, Morocco.

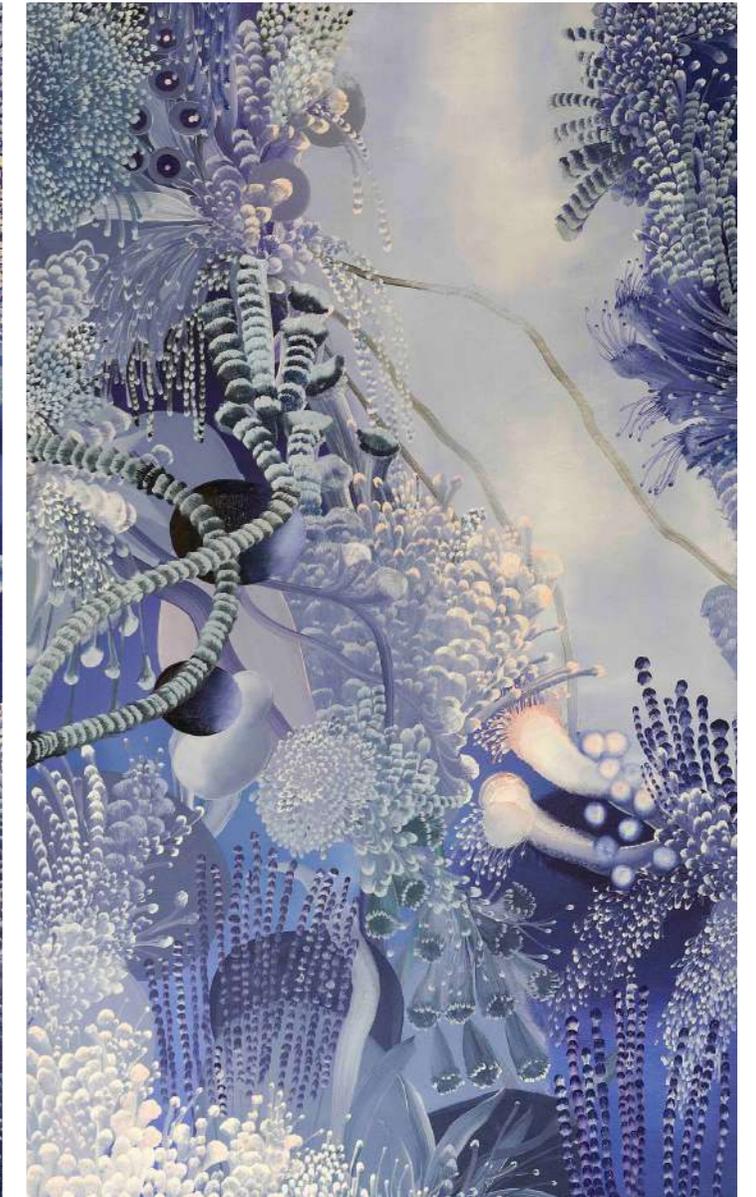
As a student at the Sorbonne, Yamou obtained a DEA in contemporary art in Morocco. At the end of the 1980s, he set up his studio in the Paris suburbs and began his aesthetic adventure.

From his earliest works, nature has always occupied a predominant place, whether in the materials he uses or the subjects he represents. Yamou thus creates a pictorial garden whose possibilities he exploits to infinity.

The artist cultivates plants in the material of his paintings, as if to transform the work into a place of life. It is not so much the mastery of the landscape that motivates his approach as the dive into the detail. Sometimes leafy, sometimes naked, the plants give a quiet strength to Yamou's paintings and evolve, as if in weightlessness, in his pictorial universe.

In his recent paintings, the artist is interested in the organic world. Petals and corollas are examined under the microscope of the artist's eye to reveal their inner richness. Yamou has never been so close to the boundaries between figuration and abstraction.

Yamou lives and works between Paris and Tahannaout.



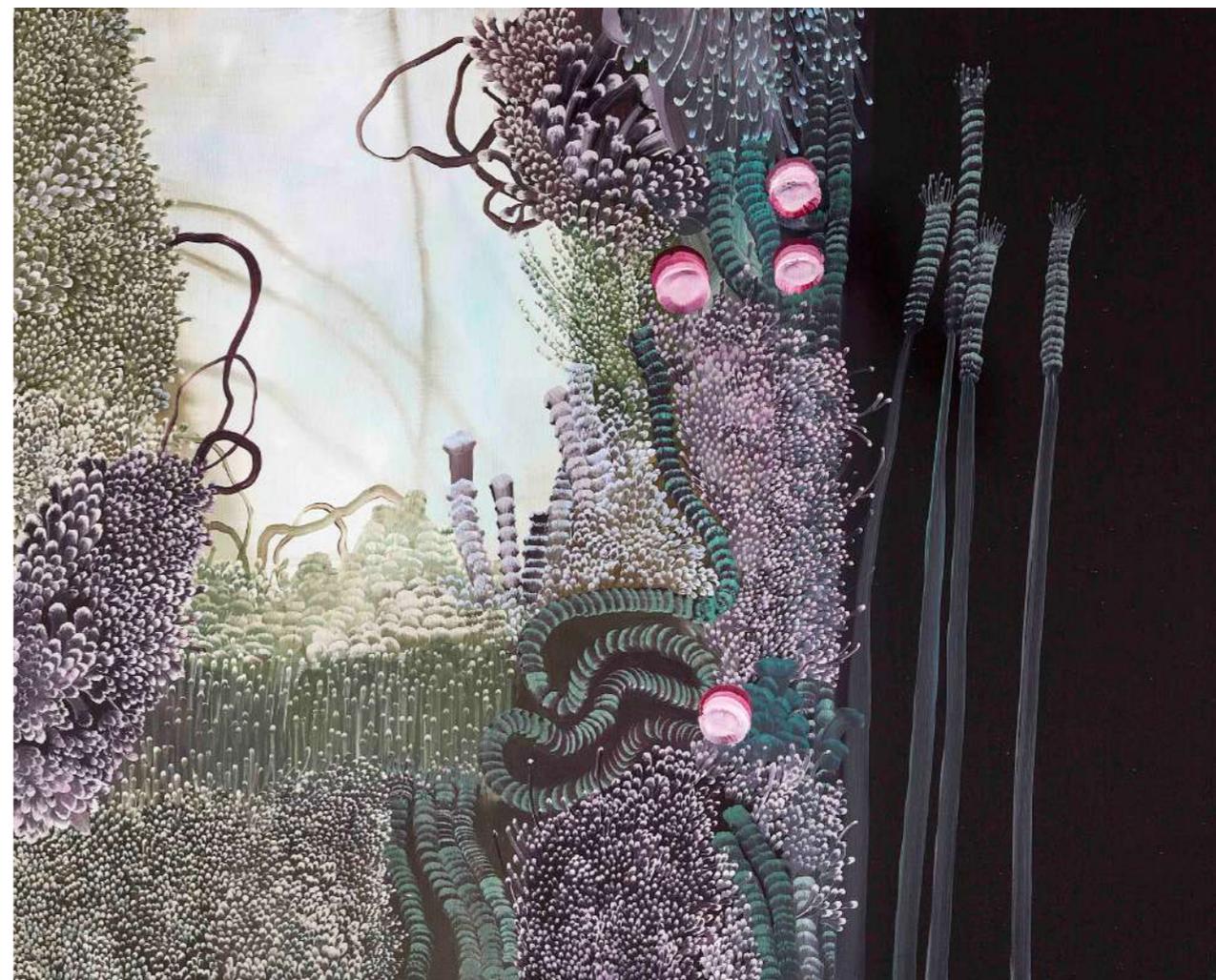
**Les outremer I & II**, diptyque  
Huile sur toile / Oil on canvas  
100 x 60 cm (each)  
2022

***Obliquité***

Huile sur toile / Oil on canvas  
146 x 114 cm  
2022



***Quatre branches en marge***  
Huile sur toile / Oil on canvas  
80 x 100 cm  
2020



***L'arbre premier***

Huile sur toile / Oil on canvas  
100 x 80 cm  
2020



**Jaune. P.**

Huile sur toile / Oil on canvas  
91 x 72 cm  
2022



***Le jonction***  
Huile sur toile / Oil on canvas  
100 x 80 cm  
2022





***Forêt au fond***

Huile sur toile / Oil on canvas

100 x 160 cm

2022



21, rue Abou Mahassine Arrouyani (ex rue Boissy - d'Anglas) Casablanca 20100 Maroc  
Tél. : +212 (0) 522 98 17 85 - Fax : +212 (0) 522 98 17 86  
[contact@latelier21.ma](mailto:contact@latelier21.ma) - [www.latelier21.ma](http://www.latelier21.ma)